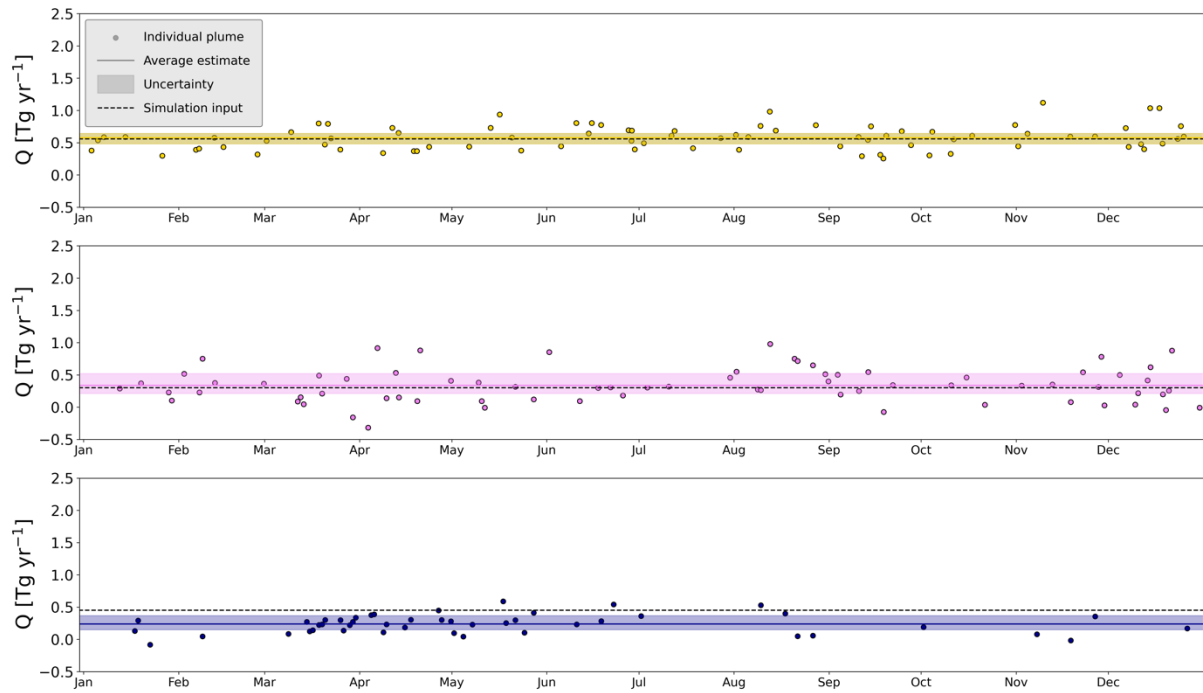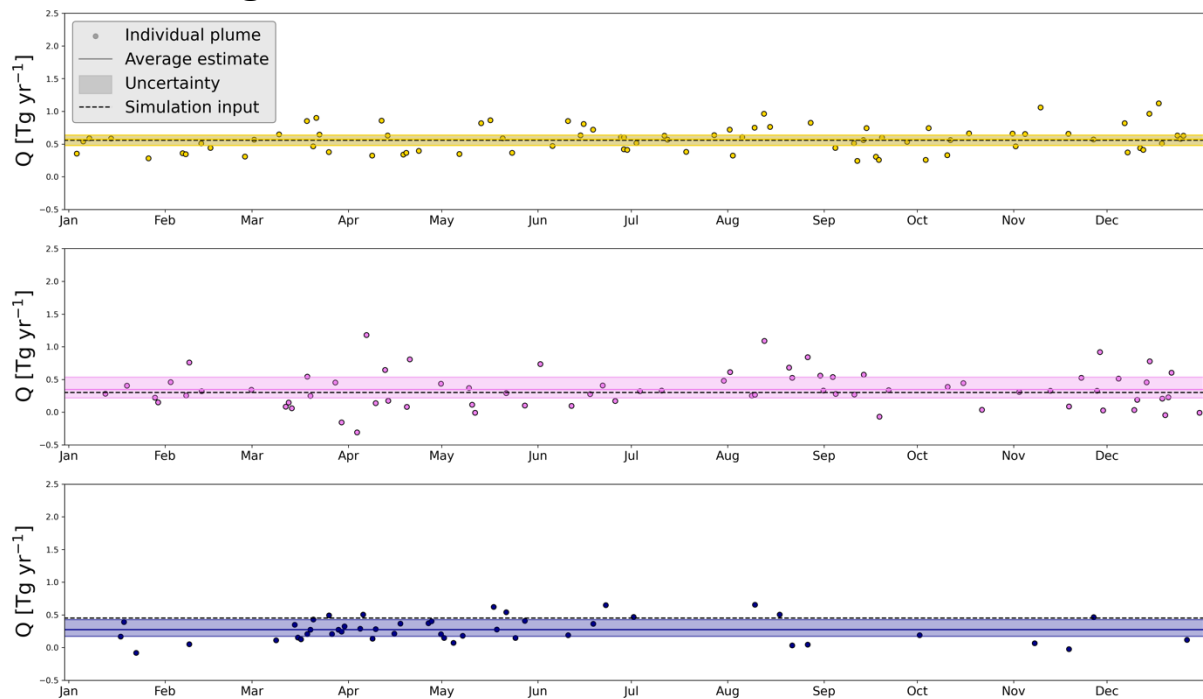There was a small numerical error in one of our scripts, which does not impact our results. The only parts of the paper that are affected are Figure 6 and a regression mentioned at line 244 (typeset verion: Section 2.6 line 45):, which have slightly modified values.

Old figure 6:

Corrected figure 6:

Old line 244 (typeset verion: Section 2.6 line 45):

"To test the method's sensitivity, we perform an additional effective wind calibration on these data. The resulting linear fit (a = 1.4, b = −0.85, R^2 = 0.23) yields similar results and shows the filtering has limited impact on the calibration"

Corrected line 244 (typeset verion: Section 2.6 line 45):

"To test the method's sensitivity, we perform an additional effective wind calibration on these data. The resulting linear fit (**a = 1.42, b = −0.86, R^2 = 0.27**) yields similar results and shows the filtering has limited impact on the calibration"